



AISTUGIA Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi

in collaborazione con DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE
e DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

XL CONVEGNO DI STUDI SUL GIAPPONE

Torino, 22-24 settembre 2016 - Palazzo del Rettorato, via Verdi 8

GIOVEDÌ 22 SETTEMBRE 2016

AULA MAGNA

8:45 Registrazione

9:30 Saluti inaugurali

Presiede **Matilde Mastrangelo**

10:00 **Ikezawa Natsuki**

日本文学と日本人の性格—文学全集を編みながら考えたこと
La letteratura giapponese e la natura dei miei connazionali – Riflessioni durante la compilazione di un'antologia della letteratura

10:45 **Sakai Naoki** (Cornell University)

The Ends of Area Studies

11:30 Coffee Break

12:30 *Panel Discussion*

Giorgio F. Colombo (Nagoya University), **Marco Giorgi** (Università di Roma "Tor Vergata"), **Andrea Ortolani** (Keio University), **Michela Riminucci** (Kobe University), **Sakuramoto Masaki** (Toyo University)

Moderata **Michele Graziadei** (Università degli Studi di Torino)

Nihonjinron e diritto: riflessioni comparative sull'unicità del sistema giuridico giapponese

AULA MAGNA

Presiede **Corrado Molteni**

15:30 **Chiara Chiapponi** (Sapienza Università di Roma)

La spinta al regionalismo asiatico durante il governo Satō (1964-1972)

16:00 **Carlo Filippini** (Università Bocconi, Milano)

Abenomics: una prima valutazione

16:30 **Federica Rotini** (Università degli Studi di Torino)

Marco Zappa (Università Ca' Foscari Venezia)

Da "Abenomics" a "Abeism": interessi e *gaitsu* nel discorso politico sotto il governo Abe

17:00 Coffee Break

Presiede **Maria Chiara Migliore**

17:30 **Silvia Zanlorenzi** (Università degli Studi di Trieste)

Il Manchukuo nelle relazioni della missione economica del 1938: una prospettiva fascista sul colonialismo giapponese

18:00 **Stefano Romagnoli** (Università del Salento)

Non sono solo canzonette: canzoni popolari e costruzione del consenso nel periodo bellico

AULA PRINCIPI D'ACAJA

Presiede **Paolo Calvetti**

15:30 **Simone Dalla Chiesa** (Università degli Studi di Milano)

Tradurre il *tanuki*. Zoonimi, etnospecie, files mentali

16:00 **Francesco Vitucci** (Università di Bologna)

Interagire con gli audiovisivi: un'indagine pilota fra Bologna, Venezia e Grenoble per l'inserimento di videoclip audiovisivi in lingua giapponese all'interno di percorsi d'apprendimento in autonomia e nei dispositivi formativi

16:30 **Alessandro Mantelli** (Università Ca' Foscari Venezia)

Riconoscimento fonetico della lingua giapponese attraverso gli strumenti digitali

17:00 Coffee Break

Presiede **Silvana De Maio**

17:30 **Toshio Miyake** (Università Ca' Foscari Venezia)

Il Giappone made in Italy: civiltà, nazione, razza/etnia nell'orientalismo italiano

18:00 **Francesco Paolo Cerase** (Università degli Studi di Napoli Federico II)

"Puntualità, esattezza e calcolo" nella vita metropolitana: Tokyo e Roma a confronto. Perché e come contano le regole

VENERDÌ 23 SETTEMBRE 2016

AULA MAGNA

Presiede **Gianluca Coci**

09:30 **Caterina Mazza** (Università Ca' Foscari Venezia)

Je n'ai qu'une langue, et ce n'est pas la mienne.
Tawada Yōko, o dell'intraducibilità come strategia espressiva

10:00 **Luca Guadagnuolo** (Hokkaido University)

La trilogia della perversione di Orihara Ichi

10:30 **Anna Specchio** (Università degli Studi di Torino)

Hayashi Mariko. Rappresentazioni di donne nel Giappone contemporaneo

11:00 Coffee Break

Presiede **Ikuko Sagiyama**

11:30 **Luisa Bienati, Bonaventura Rupert, Pierantonio Zanoffi** (Università Ca' Foscari Venezia)

Prospettive sulla saggistica letteraria di periodo Meiji e Taishō

AULA PRINCIPI D'ACAJA

Presiede **Massimo Raveri**

9:30 **Pier Carlo Tommasi** (Università Ca' Foscari Venezia)

Lo specchio del guerriero: forme di auto-rappresentazione e riflessi letterari nel *Minokagami* di Tamaki Yoshiyasu

10:00 **Marta Sarvido** (Università Ca' Foscari Venezia)

L'esagramma dell'illuminazione: *Yijing* e Cinque posizioni nella scuola Sōtō di periodo medievale

10:30 **Paolo Barbaro** (École Pratique des Hautes Études, Parigi)

Esegesi o mitopoiesi? La questione dell'origine in Kitabatake Chikafusa

11:00 Coffee Break

Presiede **Paola Scrolavezza**

11:30 **Laura Dimitrio** (Università di Bologna)

L'influenza del Giappone sulla moda italiana negli anni Ottanta del Novecento

12:00 **Marta Fanasca** (University of Manchester)

"Hajimemashite, ohime sama": *Dansō* e crossdressing nel Giappone contemporaneo

AULA MAGNA

15:00 Assemblea generale dei soci

19:30 Cena sociale

SABATO 24 SETTEMBRE 2016

AULA MAGNA

Presiede **Rosa Caroli**

09:30 **Teresa Ciapparoni La Rocca**

Dragomanni a Yokohama: per una storia dei primi interpreti

10:00 **Ubaldo Iaccarino** (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")

Gli accordi di cooperazione ispano-giapponese del primo Seicento: preludio alla missione Hasekura (*Keicho shisetsu*)

10:30 **Tiziana Iannello** (Università eCampus)

Tendenze e linee evolutive della ricerca storiografica in Giappone

11:00 **Stefano Turina** (CESMEO - Torino)

L'eredità storico-artistica della missione della Pirocorvetta Magenta: dal resoconto di Enrico Hillyer Giglioli alle "casse" di Filippo De Filippi del Museo Industriale di Torino

AULA PRINCIPI D'ACAJA

Presiede **Gianfranco Fusco**

09:30 **Tommaso Barbeta** (University of Tokyo)

Prigionieri del *pachinko*: un'analisi socio-materiale del gioco d'azzardo elettronico nel Giappone contemporaneo

10:00 **Davide Giglio** (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale)

Gens una: il gioco del *go* nella vita tra Cina e Giappone del grande maestro Wu Qingyuan

10:30 **Giacomo Calorio** (Università degli Studi di Genova)

L'altra parte del reale: come il cinema giapponese contemporaneo ha veicolato l'esperienza del digitale

11:00 **Chiara Gallesse** (Università Ca' Foscari Venezia)

La modernizzazione del diritto e la riforma del diritto internazionale privato in Giappone



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



AMBASCIATA DEL GIAPPONE



事業創造大学院大学
Graduate Institute for Entrepreneurial Studies



GIAPPONE
イタリア調理師協会 日本